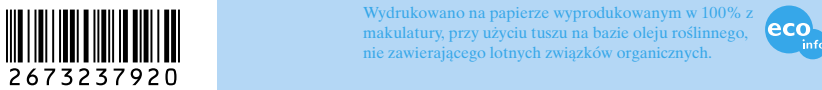




Instrukcja obsługi
Przed rozpoczęciem używania aparatu należy dokładnie przeczytać te instrukcje obsługi i „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (oddzielna broszura) oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości.
Návod k obsluze
Před uvedením tohoto přístroje do provozu si laskavě důkladně prostudujte tuto příručku a příručku „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (samostatná publikace) a uložte si je k pozdějšímu použití.



- Sprawdzanie dostarczonych akcesoriów**
- Ładowarka akumulatora BC-CSG/BC-CSGB (1)
 - Kabel USB (1) (DSC-W30/W40)
 - Kabel A/V (1) (DSC-W30/W40)
 - Pasek na rękę (1) (DSC-W30/W50/W70)
 - Pasek na szryję (1) (DSC-W40)
 - Miękki pokrowiec (1) (DSC-W40)
 - CD-ROM (Oprogramowanie Cyber-shot) (1)
 - Instrukcja obsługi „Przeczytaj najpierw” (ta instrukcja) (1)
 - Instrukcja obsługi „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (1)
- Uwagi**
- Przed użyciem aparatu po raz pierwszy należy naładować akumulator (w zestawie).
 - Do produkcji ekranu LCD użyto bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu ponad 99,99% pikseli jest sprawnych. Jednakże na ekranie LCD mogą się stale pojawiać małe, ciemne czarne i/lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Występowanie tych punktów jest normalnym efektem procesu produkcyjnego i w żaden sposób nie wpływa na nagranie.
 - Zaczep
 - Do użycia z kompatybilnymi akumulatorami Sony.
- Karty pamięci „Memory Stick Duo” nie ma w zestawie.**
- Aparat posiada pamięć wewnętrzną o pojemności 58 MB (DSC-W70) lub 32 MB (DSC-W30/W40/W50), zalecane jest jednak nabycie karty „Memory Stick Duo”, która umożliwia wykonanie większej ilości zdjęć.
- „Memory Stick Duo”: można używać karty „Memory Stick Duo” w tym aparacie.**
- „Memory Stick”: nie można używać karty „Memory Stick” w tym aparacie.**
- Nie można używać innych kart pamięci.**
- Szczegółowe informacje o „Memory Stick Duo” → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 95)

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na naszej witrynie pomocy technicznej.



Návod k obsluze
Před uvedením tohoto přístroje do provozu si laskavě důkladně prostudujte tuto příručku a příručku „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (samostatná publikace) a uložte si je k pozdějšímu použití.



- Kontrola přiloženého příslušenství**
- Nabíječka akumulátorů BC-CSG/BC-CSGB (1)
 - A/V kabel (1) (DSC-W30/W40)
 - Pásek na zápěstí (1) (DSC-W30/W50/W70)
 - Popruh na krk (1) (DSC-W40)
 - Měkklé přenosné pouzdro (1) (DSC-W40)
 - Disk CD-ROM (aplikační software Cyber-shot) (1)
 - Návod k obsluze „Nejdříve si přečtete” (tato příručka) (1)
 - Návod k obsluze „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (1)
- Karta „Memory Stick Duo” není přiložena.**
- Tento fotoaparát je vybaven vlastní vnitřní pamětí o kapacitě 58 MB (DSC-W70) nebo 32 MB (DSC-W30/W40/W50), avšak chcete-li pořizovat více snímků, doporučujeme zakoupit kartu „Memory Stick Duo”.
- „Memory Stick Duo”: s fotoaparátem lze používat karty „Memory Stick Duo”.**
- „Memory Stick”: s fotoaparátem nelze používat karty „Memory Stick”.**
- Jiné paměťové karty používat nelze.**
- Podrobnosti o kartách „Memory Stick Duo” → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 95)

Poznámky

- Před prvním použitím fotoaparátu nabijte blok akumulátorů (příložen).
- LCD displej je vyroben za použití extrémně přesné technologie, takže více než 99,99% pixelů je funkčních k efektivnímu použití. Přesto se na LCD displeji mohou trvale objevovat ojedinělé černé a/nebo jasné světelné body (bílé, červené, modré nebo zelené). Tyto body jsou ve výrobním procesu normální a nahrávání nijak neovlivňují.
- Tento fotoaparát je přesným přístrojem. Jednotně s ním opatrně, abyste neudělili do objektivu nebo LCD displeje a nepoškodte na něj silou. Připojte pásek na zápěstí, aby nedošlo k poškození fotoaparátu například pádem apod.

• Určeno k použití s kompatibilními akumulátory Sony.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

1 Włożyć akumulator.
Popchnąć delikatnie akumulator, aby usłyszeć kliknięcie.

2 Do gniazda sieciowego
Przewód zasilający

Lampka CHARGE
Świeci się: Ładowanie
Nie świeci się: Zakończzone (Rzeczywiste naładowanie)
Jeżeli akumulator będzie ładowany jeszcze przez około godzinę (aż będzie całkowicie naładowany), energii wystarczy na trochę dłużej.

2 Podłączyć przewód zasilający.
Świeci się: Ładowanie
Nie świeci się: Zakończzone (Rzeczywiste naładowanie)
Jeżeli akumulator będzie ładowany jeszcze przez około godzinę (aż będzie całkowicie naładowany), energii wystarczy na trochę dłużej.

- Podłączając ładowarkę do najbliższego, łatwo dostępnego gniazdka sieciowego.
- Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazdka sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazdka sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego i wyjąć akumulator z ładowarki.
- Czas niezbędny do pełnego naładowania zupełnie wyładowanego akumulatora (w zestawie) w temperaturze 25°C wynosi w przybliżeniu 330 minut, a rzeczywisty czas ładowania wynosi w przybliżeniu 270 min. Ładowanie może trwać dłużej w pewnych warunkach lub okolicznościach.

4 Włożyć naładowany akumulator.

Otworzyć osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”.

Włożyć akumulator, naciskając brzegiem akumulatora **dźwignię wyjmowania akumulatora**.

Zamknąć osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”.

Używanie zasilacza sieciowego

Można podłączyć aparat do gniazdka sieciowego za pomocą zasilacza sieciowego AC-LS5K (brak w zestawie). → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 14).

Abys sprawdzić pozostałą moc akumulatora

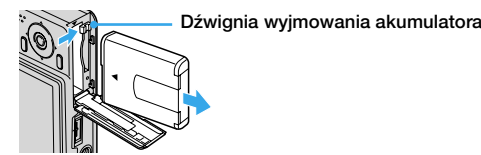
Nacisnąć przycisk POWER, aby włączyć i sprawdzić pozostałą moc akumulatora na ekranie LCD.

Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora	Wystarczające naładowanie akumulatora	Akumulator jest w połowie naładowany	Mała moc akumulatora, nagrywanie/odtwarzanie zatrzyma się wkrótce.	Wymienić akumulator na całkowicie naładowany lub naładować akumulator. (Wskaźnik ostrzegawczy miga.)
Wskaźniki dotyczące pozostałej mocy	Wystarczające naładowanie akumulatora	Akumulator jest w połowie naładowany	Mała moc akumulatora, nagrywanie/odtwarzanie zatrzyma się wkrótce.	Wymienić akumulator na całkowicie naładowany lub naładować akumulator. (Wskaźnik ostrzegawczy miga.)

- Prawidłowy wskaźnik pozostałej mocy akumulatora pojawi się po upływie około jednej minuty.
- Wyświetlany wskaźnik pozostałej mocy akumulatora może nie być prawidłowy w pewnych warunkach.

Abys wyjąć akumulator

Przesunąć dźwignię wyjmowania akumulatora, aby wyciągnąć akumulator. Należy uważać, aby nie upuścić akumulatora podczas wyjmowania.



Korzystanie z aparatu za granicą — Źródła zasilania

Aparat, ładowarkę i zasilacz prądu zmiennego AC-LS5K (brak w zestawie) można używać w każdym kraju lub regionie, w którym napięcie prądu w sieci wynosi pomiędzy 100 V i 240 V, 50/60 Hz.

- Nie należy używać turystycznych transformatorów elektronicznych, może to spowodować awarię.

1 Wybrać
Wybrać tryb.

2 Nacisnąć przycisk POWER.
Świeci się POWER.

3 Ustawić zegar za pomocą przycisku sterowania.

1 Wybrać format wyświetlenia daty za pomocą **▲▼**, po czym nacisnąć **●**.

2 Wybrać każdą pozycję za pomocą **◀▶** i nastawić żadaną wartość za pomocą **▲▼**, po czym nacisnąć **●**.

3 Wybrać [OK] za pomocą **▶** i nacisnąć **●**.

• Aby anulować, wybrać [Anuluj] i nacisnąć **●**.

Abys zmienić datę i godzinę

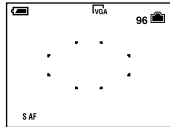
Wybrać [Nastaw zegar] na ekranie **☰** (Nastawienia) i wykonać procedurę jak w kroku **●** powyżej. → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 43 i 52)

O wyświetleniu zegara

- Północ jest oznaczona jako 12:00 AM, a południe jako 12:00 PM.
- Jeśli w kroku **●** 1 wybrany został zapis [D/M/R], zegar należy nastawić w formacie 24-godzinny.

Gdy włączamy zasilanie

- Jeżeli zegar nie jest nastawiony, po każdym włączeniu aparatu pojawi się ekran ustawiania zegara.
- Nie dotykać miejsca, w którym znajduje się obiektyw, ponieważ osłona otwiera się i obiektyw się wysuwa. Nie należy również zostawiać aparatu przez dłuższy czas z wysuniętym obiektywem i wyłączonym zasilaniem, ponieważ może to spowodować awarię.
- Poniższy ekran pojawi się, gdy aparat będzie włączony po raz drugi lub po raz kolejny.

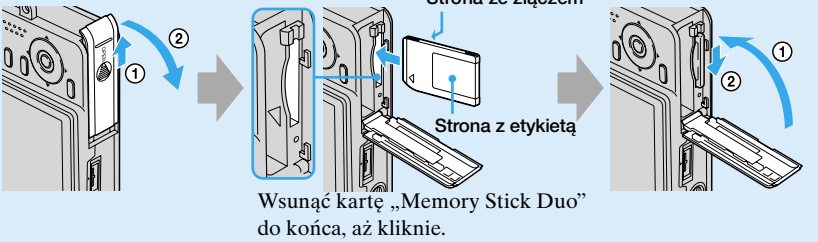


Abys wyłączyć zasilanie

- Nacisnąć przycisk POWER ponownie.
- Gdy aparat jest zasilany z akumulatora i przez około trzy minuty żadna czynność nie zostanie wykonana, aparat automatycznie się wyłączy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (Automatyczne wyłączanie zasilania).

Zmiana ustawienia języka

Można zmienić język wyświetlonej na ekranie, aby komunikaty ukazywały się w wybranym języku. Aby zmienić ustawienie języka, nacisnąć MENU i wyświetlić ekran menu. Wybrać **☰** (Nastawienia) przyciskiem sterowania, po czym wybrać **Ⓐ** [Język] w **☰** (Nastaw1) i wybrać żądany język. → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 50)



Gdy karta „Memory Stick Duo” nie jest włożona
Aparat nagrywa/odtwarza obrazy używając pamięci wewnętrznej. → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 23)

1 Wybrać tryb.
Zdjęcie:
Wybrać **☰**.
Film:
Wybrać **Ⓐ**.

2 Nacisnąć **☰ / **⌂** (Rozmiar obrazu).**

3 Wybrać rozmiar za pomocą **▲ / **▼**.**

Wybrać rozmiar [640(Wys.jakość)] (tylko „Memory Stick PRO Duo”), [640(Standard)] lub [160].

4 Nacisnąć **☰ / **⌂** (Rozmiar obrazu) aby zakończyć nastawianie.**

O rozmiarach zdjęć

Szczegółowe informacje o rozmiarach zdjęć → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 11)

Rozmiar obrazu	Wskaźniki	Liczba zdjęć	Wydruk
7M (fabryczne nastawienie DSC-W70)	Wydruk maks A3/11×17”	Mniej	Wysoka jakość
6M (fabryczne nastawienie DSC-W30/W40/W50)	Wydruk maks A4/8×10”	Wiecej	W zarysach
3.2 ¹⁾	Zachowuje proporcje 3:2		
5M (DSC-W70)	Wydruk maks A4/8×10”		
3M	Wydruk maks 13×18cm/5×7”		
2M	Wydruk maks 10×15cm/4×6”		
VGA	Do poczty e-mail		
16:9 ²⁾	Wyświetlane na 16:9 HDTV ³⁾		

- 1) Obrazy zostają nagrane w tej samej proporcji 3:2 jak papier fotograficzny, pocztówki, itp.
- 2) Brzegi obrazu z obu stron mogą zostać obcięte podczas druku → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 89)
- 3) Używając otworu dla karty Memory Stick lub połączenia USB, można otrzymać obrazy o wyższej jakości.

O ilości zdjęć i o dopuszczalnym czasie rejestracji filmów

Liczba zdjęć i czas filmów, które można nagrać zależą od wybranego rozmiaru obrazu. Szczegółowe informacje o dopuszczalnej liczbie lub czasie → „Poradnik użytkownika/Usuwanie problemów” (str. 21)



- Dopuszczalna liczba zdjęć oraz dopuszczalny czas mogą się różnić, zależnie od warunków rejestracji.

Abys wyjąć „Memory Stick Duo”

Lampka aktywności
Otworzyć osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”, po czym jeden raz nacisnąć kartę „Memory Stick Duo”.

Gdy pali się lampka aktywności
Nie wyjmować akumulatora/„Memory Stick Duo” ani nie wyłączać zasilania. Dane mogą zostać uszkodzone.

1 Vložit blok akumulátorů.
Jemně zatlačit na blok akumulátorů, až zaklapne na místo.

2 K zásuvce síťového napájení
Napájecí kabel

Kontrolka CHARGE
Svítl: Nabíjení
Nesvítl: Skončeno (účinný náboj)
Budete-li pokračovat v nabíjení bloku akumulátorů ještě zhruba hodinu (dokud nebude **plně nabitý**), vydrží náboj poněkud déle.

2 Připojte kabel síťového přívodu.

- Nabíječku akumulátorů připojte ke snadno přístupné zásuvce síťové zásuvce.
- Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítl, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání napáječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušete napájení přístroje – zátěšku ihned odpojte od síťové zásuvky.
- Po skončením nabíjení odpojte kabel síťového přívodu ze zásuvky a blok akumulátorů vyjměte z nabíječky.
- Čas potřebný k úplnému nabití bloku akumulátorů (příložen) ze stavu úplného vybití při teplotě 25°C činí zhruba 330 minut a běžná doba nabíjení je zhruba 270 minut. Za určitých okolností nebo podmínek může nabíjení trvat déle.

4 Vložit nabitý blok akumulátorů.

Otevřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo”.

Páčka k vysunutí akumulátorů
Hranou bloku akumulátorů zatlačit páčku k vysunutí bloku akumulátorů a vložit blok akumulátorů.

Uzavřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo”.

Použití AC adaptéru

Fotoaparát lze připojit pomocí AC adaptéru AC-LS5K (nepříložen) do zásuvky síťového napájení. → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 14).

Kontrola zbývajících kapacity akumulátorů

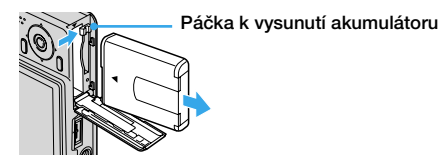
Stisknutím tlačítka POWER přístroj zapne a zkontroluje zbývajících kapacitu akumulátoru na LCD displeji.

Indikátor zbývajících kapacity akumulátorů	Zbývá dostatečná kapacita	Akumulator zcela plný	Nízká kapacita akumulátoru, nahrávání/přehrávání brzy skončí.	Vyměňte akumulátor za plně nabitý nebo akumulátor dobijte. (Bliká výstražný indikátor.)
Pravidla vztahující se ke zbývajících kapacitě akumulátorů	Zbývá dostatečná kapacita	Akumulator zcela plný	Nízká kapacita akumulátoru, nahrávání/přehrávání brzy skončí.	Vyměňte akumulátor za plně nabitý nebo akumulátor dobijte. (Bliká výstražný indikátor.)

- Než se zobrazí správný indikátor zbývajících kapacity akumulátoru, trvá zhruba minuta.
- Za určitých okolností nemusí být zobrazený zbývajících čas akumulátoru správný.

Vyjmouti bloku akumulátorů

Páčku k vysunutí bloku akumulátorů posuňte a blok akumulátorů vytáhnete ven. Při vytahování dávejte pozor, aby blok akumulátorů nespadl.



Používání fotoaparátu v zahraničí — zdroje napájení

Fotoaparát, nabíječku akumulátorů a AC adaptér AC-LS5K (nepříložen) lze používat v kterémkoliv zemi nebo oblasti, kde je napájení v síti v rozmezí 100 V až 240 V AC, 50/60 Hz.

- **Nepoužívejte elektronickej transformátor (cestovní převodník), protože může způsobit poruchu funkce.**

1 Vyberte
Vyberte režim.

2 Stiskněte tlačítko POWER.
Svítl POWER.

3 Pomocí ovládacího tlačítka nastavte hodiny.

1 Vyberte formát data na displeji pomocí **▲▼**, poté stiskněte **●**.

2 Vyberte jednotlivé položky pomocí **◀▶** a nastavte číselnou hodnotu pomocí **▲▼**, poté stiskněte **●**.

3 Vyberte [OK] pomocí **▶**, poté stiskněte **●**.

• Ke zrušení vyberte [Zrušit] a stiskněte **●**.

Změna data a času

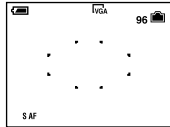
Vyberte [Nastav. hodin] na obrazovce **☰** (Nastavení) a proveďte postup popsaný v kroku **●** výše. → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 43 a 52)

Na displeji hodin

- Půlnoční je zobrazena jako 12:00 AM a poledne jako 12:00 PM.
- Jestliže jste vybrali [D/M/R] v kroku **●** 1, nastavte čas ve 24 hodinovém cyklu.

Při zapínání napájení

- Jestliže nenastavíte hodiny, obrazovka Nastavení času se zobrazí při každém zapnutí fotoaparátu.
- Nedotýkejte se části fotoaparátu s objektivem, protože kryt se otevře a objektiv se vysune. Vypnutí fotoaparát rovněž nenechávejte po delší dobu s vysunutým objektivem, protože by mohlo dojít k poruše funkce fotoaparátu.
- Po druhém a dalších zapnutích fotoaparátu se zobrazí následující obrazovka.



Vypnutí napájení

- Znovu stiskněte tlačítko POWER.
- Jestliže fotoaparát pracuje s napájením z akumulátorů si pokud u fotoaparátu neprovedete po dobu tří minut žádnou činnost, fotoaparát se automaticky vypne, aby nedocházelo k vybití akumulátoru (funkce automatického vypnutí).

Změna nastavení jazyka

Přístroj umožňuje změnit nastavení displeje tak, aby se zprávy zobrazovaly v určeném jazyku. Chcete-li změnit nastavení jazyka, zobrazte obrazovku menu stisknutím MENU. Vyberte **☰** (Nastavení) ovládacím tlačítkem, poté vyberte **Ⓐ** [Jazyk] v **☰** (Nastavení 1), a vyberte požadovaný jazyk. → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 50)

Velikosti statických snímků

Podrobnosti o velikosti snímku → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 11)

Velikost snímku	Informace	Počet snímků	Ústředí
7M (výchozí nastavení fotoaparátu DSC-W70)	Ústředí až A3/11×17”	Méně	Ústředí
6M (výchozí nastavení fotoaparátu DSC-W30/W40/W50)	Ústředí až A4/8×10”	Více	Hrubší
3.2 ¹⁾	Poměr stran 3:2		
5M (DSC-W70)	Ústředí až A4/8×10”		
3M	Ústředí až 13×18cm/5×7”		
2M	Ústředí až 10×15cm/4×6”		
VGA	Pro elektronickou poštu		
16:9 ²⁾	Zobrazení na 16:9 HDTV ³⁾		

- 1) Snímky se zaznamenávají ve stejném poměru stran 3:2, jako je fotografický papír, pohlednice apod.
- 2) Při tisku mohou být okraje snímku oříznuty → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 89)
- 3) Při použití slotu Memory Stick nebo USB spojení si můžete vychutnat snímky vyšší kvality.

Počet statických snímků, které lze zapsat, a doba nahrávání videoklipů

Počet statických snímků, které lze zapsat, a doba nahrávání videoklipů se liší podle vybrané velikosti snímku.

Podrobnosti o počtu snímků nebo času, které lze nahrát → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 21)



- Počet snímků, které lze zapsat, a doba záznamu se mohou lišit podle podmínek pořizování snímků.

Vyjmouti karty „Memory Stick Duo”

Otevřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo” a na kartu „Memory Stick Duo” jednou zatlaťte.

Jestliže svítí kontrolka přístupu
Nikdy nevyjímajte akumulátor/kartu „Memory Stick Duo” ani nevyjímate napájení. Mohlo by dojít k porušení dat.

5 Proste fotografowanie (Tryb automatycznej regulacji)

Trzymanie aparatu

Umieścić fotografowany obraz w centrum ramki pola ogniskowania.

1 Wybrać tryb.
Zdjęcie (Tryb automatycznej regulacji):

Wybrać

Film:

Wybrać

Celownik

Dźwignia zoom

Przycisk (Przełącznik wyświetlenia ekranu)

Przycisk sterowania

2 Wykonać zdjęcie, naciskając spust migawki.

Zdjęcie:

Nacisnąć do połowy spust migawki i przytrzymać aby zogniskować.

Wskaźnik blokady AE/AF
Miga → zapala się/ słychać sygnał aby zogniskować.

Wcisnąć całkowicie spust migawki.
Słychać odgłos migawki.

Ramka pola AF

Film:

Wcisnąć całkowicie spust migawki.

Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie wcisnąć całkowicie spust migawki.

Używanie przycisku sterowania

Korzystanie z lampy błyskowej do zdjęć

Fotografowanie w zbliżeniu (Makro)

Zmiana jasności obrazu (EV) (Regulacja naświetlenia)

Korzystanie z samowyzwalacza

Zmiana jasności obrazu (EV) (Regulacja naświetlenia)

Przed krokiem 2 nacisnąć na przycisku sterowania. Wyregulować jasność obrazu za pomocą ▲ (Jasniejszy) / ▼ (Ciemniejszy).

Aby skasować wyświetlany pasek skali, nacisnąć ponownie .

W stronę -

W stronę +

- Wartość kompensacji może być nastawiana w przystosach o 1/3EV.
- Jeśli obiekt jest fotografowany w wyjątkowo jasnym lub ciemnym otoczeniu, lub przy użyciu lampy błyskowej, korekcja naświetlenia może być nieskuteczna.
- Szczegółowe informacje dotyczące naświetlenia → „Poradnik użytkownika/Usuanie problemów” (str. 10)

Wybieranie trybu lampy błyskowej dla zdjęć

Przed krokiem 2, nacisnąć kilkakrotnie na przycisku sterowania, aż wybrany zostanie żądany tryb.

Brak wskaźnika

Lampa blysk auto

Błyska jeśli jest niewystarczające światło lub pod światło (nastawienie fabryczne)

Blysk wymuszony włączony

Synchronizacja z wolną migawką (Wymuszona lampa błyskowa)

W ciemnych miejscach czas otwarcia migawki wydłuża się, aby wyraźnie sfotografować tło, które jest poza zasięgiem lampy błyskowej.

Blysk wymuszony wyłączony

- Odległość fotografowania (gdy [ISO]) jest nastawione na [Auto])
DSC-W70
Strona W: Około 0,2 do 3,7 m
Strona T: Około 0,3 do 2,1 m
DSC-W30/W40/W50
Strona W: Około 0,2 do 4,2 m
Strona T: Około 0,3 do 2,2 m
- Lampa błyska dwukrotnie. Pierwszy blysk służy do ustalenia mocy blysku.

Fotografowanie w zbliżeniu (Makro)

Przed krokiem 2, nacisnąć na przycisku sterowania.

- Aby anulować, nacisnąć ponownie.
- Zalecane jest ustawienie zoomu w skrajnym położeniu po stronie W.
- Zakres ogniskowania zwięża się i może tak być, że część obiektu będzie poza polem ogniskowania.
- Prędkość autofokusa obniża się.

Najmniejsza odległość od obiektu podczas fotografowania
Przy skrajnym położeniu po stronie W: Około 2 cm
Przy skrajnym położeniu po stronie T: Około 30 cm

Fotografowanie (Selekcja sceny)

1 Wybrać żądany tryb selekcji sceny
().

Info funkcji

• Szczegółowe informacje o trybach, zobacz poniżej.

2 Wykonać zdjęcie, naciskając spust migawki.

O info funkcji

Instrukcje operacyjne wyświetlane w Info funkcji wyłączają się automatycznie po kilku sekundach.

Aby anulować Info funkcji, nacisnąć spust migawki do połowy.

Można nastawić Info funkcji tak, aby nie było wyświetlane na ekranie (Nastawienia).
→ „Poradnik użytkownika/Usuanie problemów” (str. 45)

Aby anulować selekcję sceny

Pokrętko trybu pracy nastawić na inną pozycję niż tryb selekcji sceny.

Tryby selekcji sceny

Następujące tryby są z góry skonfigurowane aby odpowiadać warunkom otoczenia.

ISO Duża czułość
Fot bez blysku w słabym oświetleniu redukcja rozmazania

Plaża
Zdjęcie nad wodą oddaje błękit wody

Pejzaż
Zdjęcia pejzaży daleko zogniskowane

Miękkie ujęcie
Zdjęcie obiektu na miękkim tle

Zmierzch*
Zdjęcia o zmierzchu bez lampy blysk

Portret-zmierzch*
Portrety o zmierzchu z lampą blysk

Śnieg
Fot rozbieleny obraz w żywych barwach

* Czas otwarcia migawki wydłuża się, dlatego zalecane jest używanie statywu.

Używanie funkcji nastawionych przyciskiem sterowania razem z selekcją sceny

Przed fotografowaniem w kroku 2 wybrać nastawienia przyciskiem sterowania. Niektóre funkcje nie są dostępne, zależy to od trybu selekcji sceny. Gdy zostaje naciśnięty przycisk aby wybrać funkcje, które nie mogą być łączone z selekcją sceny, słychać sygnał dźwiękowy. → „Poradnik użytkownika/Usuanie problemów” (str. 26)

5 Snadné fotografování (Režim automatického nastavení)

Držení fotoaparátu

Umístěte objekt do středu rámečku zaostřování.

1 Vyberte režim.
Statický snímek (režim automatického nastavení):

Vyberte

Videoklip:

Vyberte

Hledáček

Páčka transfokátoru

Tlačítko (vypínač zobrazení na obrazovce)

Ovládací tlačítko

2 Pořizování snímků tlačítkem spouště.

Statický snímek:

Zpola stiskněte spoušť a přidržte ji. Proveďte se zaostření.

Indikátor nastavení AE/AF
Bliká → svití/pípne

Zpola stiskněte tlačítko spouště.
Zvuk závěrky zazní.

Rámeček AF

Videoklip:

Zpola stiskněte tlačítko spouště.

K zastavení záznamu stiskněte znovu zcela tlačítko spouště.

Pomocí ovládacího tlačítka

Použití blesku při pořizování statických snímků

Pořizování makrosnímku

Změna jasu snímku (EV) (nastavení expozice)

Použití samospouště

Změna jasu snímku (EV) (nastavení expozice)

Před provedením kroku 2 stiskněte ovládacího tlačítka. Stisknutím ▲ (Světlejší) / ▼ (Tmavší) nastavte jas snímku.

Chcete-li smazat zobrazenou stupnici, stiskněte znovu .

Směrem -

Směrem +

- Hodnotu kompenzace lze nastavit v krocích po 1/3EV.
- Pokud je objekt fotografován za extrémně jasných nebo tmavých podmínek nebo za použití blesku, nemusí být upravení expozice účinné.
- Podrobnosti o expozici → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 10)

Výběr režimu blesku při pořizování statických snímků

Před provedením kroku 2 stiskněte opakovaně na ovládacím tlačítku, dokud se nevybere požadovaný režim.

Bez indikace

Blesk automaticky

Bleskne za spjatých světelných podmínek nebo v protisvětle (výchozí nastavení)

Vynucený blesk

Pomalá synchronizace (vynucený blesk)

Za spjatých světelných podmínek je rychlost závěrky pomalá, aby se na snímku zachytily i pozadí, které je mimo dosah světla blesku.

Vypnutý blesk

- Vzdálenost snímání (je-li [ISO]) nastaveno na [Auto])
DSC-W70
Strana W: Zhruba 0,2 až 3,7 m
Strana T: Zhruba 0,3 až 2,1 m
DSC-W30/W40/W50
Strana W: Zhruba 0,2 až 4,2 m
Strana T: Zhruba 0,3 až 2,2 m
- Blesk blikne dvakrát. Poprvé k nastavení množství světla.

Pořizování makrosnímků

Před provedením kroku 2 stiskněte ovládacího tlačítka.

- Chcete-li volbu zrušit, znovu stiskněte .
- Doporučuje se nastavení transfokace do krajní polohy strany W.
- Rozsah zaostření se zmenší a nemusí být zaostřen celý objekt.
- Rychlost automatického zaostření AF klesá.

Nejkratší vzdálenost pořízení snímku od povrchu objektu
Nastavení transfokace do krajní polohy strany W: Zhruba 2 cm
Nastavení transfokace do krajní polohy strany T: Zhruba 30 cm

Pořizování statických snímků (výběr scény)

1 Vyberte požadovaný režim scény
().

Podrobnosti o režimech jsou uvedeny dále.

2 Pořizování snímků tlačítkem spouště.

O příručce funkce

Návod k obsluze zobrazený v příručce funkce se během několika sekund automaticky vypne.

Chcete-li zrušit příručku funkce, zpola stiskněte tlačítko spouště.

Příručka funkce můžete nastavit tak, aby se na obrazovce (Nastavení) nezobrazoval.
→ „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 45)

Zrušení výběru scény

Nastavte ovladač režimů na jiný režim než Scéna.

Režimy výběru scény

Následující režimy jsou předem definovány tak, aby odpovídaly podmínkám scén.

ISO Vysoká citlivost
Snímek bez blesku za nízkého osvětlení s redukcí rozmazání

Pláž
Snímek u vody s bohatou modrou

Krajina
Snímek krajiny se zaostřením do dálky

Zamíření
Snímek předmětu s rozostř. pozadím

Soumrak*
Snímek scény s ned. osvět. bez blesku

Portrét za soumraku*
Portréty s nedost. osvět. s bleskem

Sníh
Sněhové bílá scéna, jasná

* Rychlost závěrky se zpomaluje, a proto se doporučuje používat stativ.

Používání funkcí nastavených pomocí ovládacího tlačítka při výběru scény

Před fotografováním v kroku 2 zvolte nastavení pomocí ovládacího tlačítka. Podle zvoleného režimu scény nejsou některé funkce k dispozici. Jestliže stisknete tlačítko k výběru funkcí, které nelze kombinovat s výběrem zvolené scény, zazní pípnutí.
→ „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 26)

6 Oglądanie/kasowanie obrazów

1 Nacisnąć (Odtwarzanie).

• Jeśli przycisk zostanie naciśnięty gdy aparat jest wyłączony, aparat włączy się w trybie odtwarzania.

Dźwignia

Przycisk / (Przełącznik wyświetlenia ekranu)

Przycisk sterowania

2 Wybrać obraz za pomocą .

Zdjęcie: wyświetlany jest rozmiar zdjęcia
Film: wyświetlane jest

Film:

Aby odtworzyć film, nacisnąć

Pasek odtwarzania

Przejdzie do tyłu/Do przodu:

Powrót do normalnego odtwarzania:

Głośność:

Zatrzymanie odtwarzania:

• Filmy w rozmiarze [160] wyświetlane są o jeden rozmiar mniejsze.

Powrót do trybu fotografowania

- Nacisnąć ponownie (Odtwarzanie).
- Nacisnąć do połowy i przytrzymać spust migawki.
- Zmienić pozycję pokrętki trybu.

Aby kasować obrazy

- 1 Wyświetlić obraz przeznaczony do skasowania i nacisnąć (Kasowanie).
- 2 Wybrać [Kasuj] za pomocą , po czym nacisnąć .

/

Aby anulować kasowanie
Wybrać [Wydj] i nacisnąć .

Aby oglądać powiększony obraz (Zoom odtwarzania)

Przesunąć dźwignię gdy zdjęcie jest wyświetlane.

Aby odwołać zoom, nacisnąć dźwignię .

Wyregulować fragment: /

Anulować zoom odtwarzania:

Aby zapisać powiększone obrazy: [Przycin] → „Poradnik użytkownika/Usuanie problemów” (str. 42)

Oglądanie ekranu indeksu

Przesunąć dźwignię (Indeks) i wybrać obraz za pomocą /

Aby powrócić do ekranu pojedynczego zdjęcia, nacisnąć . Aby wyświetlić następny (poprzedni) ekran indeksu, nacisnąć .

Aby kasować obrazy w trybie indeksu

- 1 Gdy ekran indeksu jest wyświetlany, nacisnąć (Kasowanie) i wybrać [Wybierz] za pomocą na przycisku sterowania, po czym nacisnąć .
- 2 Wybrać obraz przeznaczony do skasowania za pomocą , po czym nacisnąć aby wyświetlić wskaźnik (Kasowanie) na wybranym obrazie.

Zielona ramka wyboru

Aby anulować wybór
Wybrać obraz poprzednio wybrany do skasowania, po czym nacisnąć aby skasować wskaźnik z obrazu.

3 Nacisnąć / (Kasowanie).

4 Wybrać [OK] za pomocą i nacisnąć .

• Aby skasować wszystkie obrazy w katalogu, wybrać [Wszyst. w tym katalogu] za pomocą w kroku 1 zamiast [Wybierz], po czym nacisnąć .

6 Prohlížení/mazání snímků

1 Stiskněte (přehrávání).

• Stisknutím tlačítka v době, kdy je fotoaparát vypnutý, lze fotoaparát zapnout do režimu přehrávání.

Páčka

Páčka

Tlačítko / (Przełącznik wyświetlenia ekranu)

Ovládací tlačítko

2 Vyberte snímek pomocí .

Statický snímek: zobrazí se velikost snímku
Videoklip: je zobrazeno

Videoklip:

K přehrávání videoklipu stiskněte

Sloupek přehrávání

Převíjení/rychle dopředu:

(Návrat k běžnému přehrávání:)

Hlasitost:

Ukončení přehrávání:

• Videoklipy o velikosti [160] se zobrazují menší.

Návrat do režimu pořizování snímků

- Znovu stiskněte (přehrávání).
- Zpola stiskněte a přidržte tlačítko spouště.
- Podle potřeby změňte polohu ovladače režimů.

Mazání snímků

1 Zobrazte snímek, který si přejete smazat, a stiskněte / (vymazat).

2 Vyberte [Vymazat] pomocí , poté stiskněte .

/

Zrušení smazání
Zvolte [Ukončit] a pak stiskněte .

Zobrazení zvětšeného snímku (přiblížení při přehrávání)

Se zobrazeným statickým snímkem posuňte páčku .

Transfokace se zruší stisknutím páčky .

Nastavení části: /

Zrušení přiblížení při přehrávání:

Ukládání zvětšených snímků: [Ořezat] → „Uživatelská příručka/Odstraňování problémů” (str. 42)

Prohlížení displeje přehledu

Stiskněte páčku (přehled) a zvolte snímek pomocí / .

Chcete-li na zobrazení snímky opět jednotlivě, stiskněte . K zobrazení dalších (předchozí) obrazyvky přehledu stiskněte .

Smazání snímků v režimu zobrazení přehledu

1 Je-li zobrazena obrazovka přehledu, stiskněte / (vymazat) a vyberte [Vybrat] pomocí ovládacího tlačítka, poté stiskněte .

2 Vyberte snímek, který chcete smazat, pomocí , poté stiskněte k zobrazení indikátoru (vymazat) u vybraného snímku.

Zelený rámeček výběru

Zrušení výběru
Vyberte snímek, který jste dříve vybrali ke smazání, poté stiskněte k odstranění indikátoru od snímku.

3 Stiskněte / (vymazat).

4 Vyberte [OK] pomocí , poté stiskněte .

• Chcete-li smazat všechny snímky ve složce, vyberte v kroku 1 pomocí namísto možnosti [Vybrat] možnost [Vše ve složce], poté stiskněte .